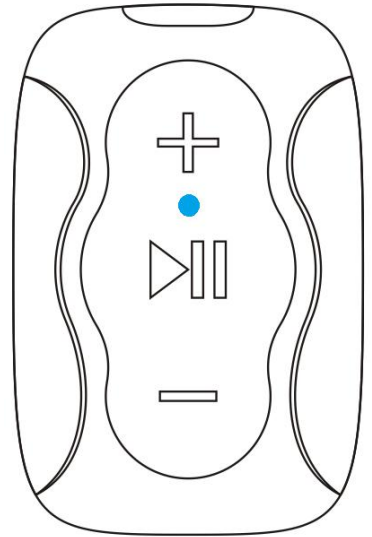


**USER MANUAL**  
**AGPTEK**



**S33B Waterproof**  
**Music Player**

# CONTENTS

English	01/07
Deutsch	08/13
Italiano	14/21
Español	22/29
Français	30/35
日本語	36/41

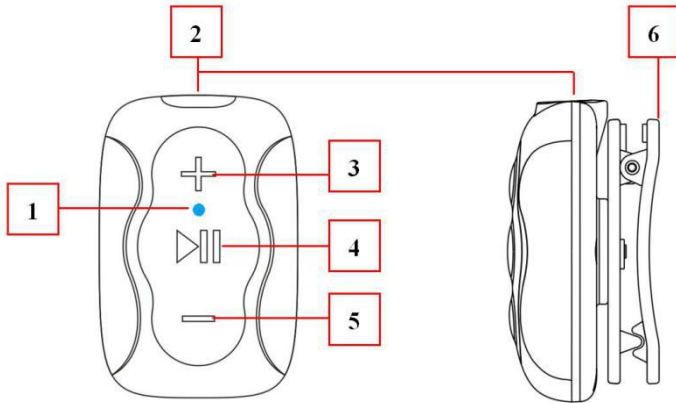
For detailed user manual, please visit:

<http://www.agptek.com/support/download.html>

## **Safety Warnings**

- Before using this product, read and follow all warnings and instructions.
- This product is not intended for use by children under 10-year-old. Young children should be properly supervised.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
- Ventilation should not be impeded by covering ventilation openings with items such as newspapers, table cloths, curtains and the like.
- Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.

## Brief View of Player



### A. Outlook and Controls

1. **Status LED:** For charge / play status
2. **3.5mm Jack:** Multi-Function;  
: For Charge / PC Connection / Earphone set
3. **+ button:** To increase volume or play next song
4. **▶|| button:** To On / Off, Play / Pause, Reset
5. **— button:** To decrease volume or play previous song
6. **Rotatable Clip**

### B. About the provided water resistant in-ear earphone set Precautions:

- 1.The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears.
- 2.After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.
- 3.Sound may become muffled if water gets inside the earphone set.
- 4.If this happens, hold the earphones and pat it to remove the water.

## C. About player' s battery

S33B Player has an internal, non – user-replaceable rechargeable lithium battery. For best results, the first time you use the player, let it charging for about 1 ~ 2 hours or until the charging “**Status LED (1)**” long light from blinking before you use it.

### 1 Charging the Battery:

- 1.1 You can charge the Player' s battery in two ways;
- 1.2 Connect player to your computer. Or;
- 1.3 Use the 5V 500mA USB power charger. (*not included*)

### 2 To Charge battery

- 2.1 Plug the 3.5mm jack plug of USB cable to the Player multi-function earphone jack;
- 2.2 The “**Status LED (1)**” will light blinking, for every second, it is in charging.
- 2.3 The “**Status LED (1)**” will long light when the battery is fully charged.
- 2.4 Disconnect the USB cable when it is done.

## D. Getting start player

### 1 Turn On / Off

- 1.1 Plug-in the earphone set into Player' s “**3.5mm jack (2)**” .
- 1.2 Press and hold the “**▶|| (4)**” button for until the “**Status LED (1)**” light On, the player is turning On and the music will play in seconds automatically.
- 1.3 To Turn Off, press and hold the “**▶|| (4)**” button until “**Status LED (1)**” light Off.

### 2 Play / Pause Music

- 2.1 Press the “▶|| (4)” button to pause the playing music,
- 2.2 Press the “▶|| (4)” button again to resume.
- 2.3 If player is in pause state for 3 minutes, it will be turned to Off automatically.
- 2.4 When press the “▶|| (4)” button, if no music files are stored in player’s memory, the status LED blinking fast for few seconds and the player will turn to Off automatically.

### **3 Adjust Volume**

- 3.1 Press and hold the “+ (3)” button to increase volume level.
- 3.2 Press and hold the “- (5)” button to decrease volume level.
- 3.3 For hearing protection; a beep warning will be heard from earphone every time you increase the volume level and reach to the default setting level, which may exceed 85dB. Press the “▶|| (4)” button to accept the warning then press and hold the “+ (3)” button again to increase the level until to maximum level.

### **4 Play Next / Previous Music**

- 4.1 Press the “+ (3)” button to select next music.
- 4.2 Press the “- (5)” button to select previous music.

### **5 Shuffle**

- 5.1 During playback, quick press the “▶|| (4)” twice to activate the shuffle and the light will blink every 3 seconds.
- 5.2 Quick Press the “▶|| (4)” twice again to deactivate the shuffle and the light will blink every second.

## **E. Indicator light function**

- **Playing Mode:** LED light flashing once per second.
- **Pause Mode:** LED light bright.
- **PC Connecting Mode:** LED light blinking rapidly in data transferring(Charging in background)
- **Recharging Mode:** LED light blinking in every second.
- **Recharge complete:** LED light will long light.

## **F. Reset the device**

1. In some circumstances the device ' s function may hanging and need to reset. To reset the device;
2. To reset the device, press and hold the “▶|| (4)” button for 8 ~ 10 seconds, the player should turn off from hanging.
3. After reset, press and hold the “▶|| (4)” button to restart the Player.

## **G. For Swimming**

1. Make sure that you use only the provided water resistant in-ear earphone set for swimming;
2. Choose the best fitting earbuds. There are different type and size earbuds supplied inside the box;
3. You need to use seal earbuds on left and right earphones and gently wear them in your ears;
4. When fitted correctly, you should be able to notice while the player is not playing music that surrounding sounds will be significantly muted.
5. Now plug the 3.5mm jack plug of earphone set into Player earphone output for connection. Make sure it fit

the Player firmly.

6. The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. Due to this risk, do not do vigorous exercise, dive into a swimming pool, etc., while wearing your Player.

### H. Not use and exposure to seawater

- S33B waterproof device, put you at ease, use in the rain or under the hose flush and swimming pool water, but please keep in mind that you' re not placing it exposed to seawater, salt water or liquids (such as drinks).
- Excessive or improper use of appliance may invalidate the maintenance.

### I. Troubleshooting

Play cannot turn ON	<ul style="list-style-type: none"><li>● Check whether battery have enough energy.</li></ul>
No sound is heard	<ul style="list-style-type: none"><li>● Check whether Volume is set to "minimum" and connect the earphone plugs firmly.</li><li>● Check whether the earphone plug is dirty.</li><li>● Corrupted WMA / MP3 may make a static noise and the sound may cut off. Make sure that the music files are not corrupted.</li><li>● Check whether music files format are support.</li></ul>



Download music files fail	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether player' s 3.5mm plug and/or USB plug is connected properly.</li> <li>• Check whether driver is installed correctly.</li> <li>• Check whether the player' s memory is in full.</li> </ul>
---------------------------	---

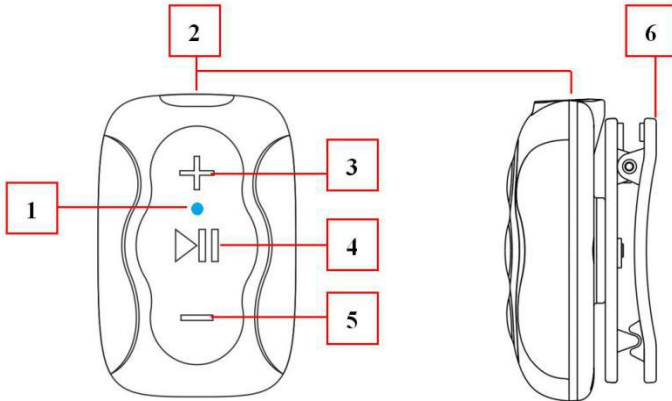
## J. Specifications

Dimension	50.6mm (H) x 33.4mm (W) 25.5mm (D)		
Weight	20.8g		
PC Connection	USB 2.0 (High Speed)		
Internal Memory	8G(No expandable memory)		
Power Source	DC Input: DC 5V 500mA		
Battery	115mAh Lithium-Polymer		
Supports Music Format	MP3	32kbps - 320kbps	
	WMA	32kbps - 384kbps	
	WAV	IMA-ADP CM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
Earphone Output	2mW x 2 channels (at 32 Ohm)		
Freq. Response	20Hz – 20,000Hz		
SNR	80dB		
Water Resistant	IPX8	2 meters, 30 minutes	
Operation Temperature	0°C - 40°C		

If you have any questions about this product, please feel free to contact us at [support@agptek.com](mailto:support@agptek.com).

Für detaillierte Bedienungsanleitung besuchen Sie bitte:  
<http://www.agptek.com/support/download.html>

## Anleitung



### A. Über die Taste

1. LED-Status: Aufladen/Abspielen-Status
2. 3.5mm Buchse: Multi-Funktionen: Aufladen, mit PC verbinden, Kopfhörer Buchse
3. + Taste: Die Lautstärke+, Nächstes Lied
4. ▶|| Taste: Ein/ Ausschalten, Anhalten/Abspielen, Reset
5. - Taste: Die Lautstärke-, Letztes Lied
6. Der Clip

### B. Über die mitgelieferte wasserdichte In-Ear-Kopfhörer Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ohrhörer versiegeln die Ohren. Seien Sie bitte bewusst, dass es eine Gefahr der Beschädigung Ihrer Ohren oder Trommelfelle gibt, wenn stark auf die Ohrhörer drücken oder die Ohrhörer plötzlich aus den Ohren entfernt werden.

2. Nach dem Gebrauch, bitte die Ohrhörer von den Ohren vorsichtig abnehmen.
3. Der Ton kann gedämpft werden, wenn Wasser in den Kopfhörersatz kommt.
4. Wenn dies geschieht, halten Sie die Ohrhörer und klopfen Sie es, um das Wasser zu entfernen.

## **C. Über die Batterie**

- 1, Es gibt eine interne, nicht benutzer-austauschbare wiederaufladbare Lithium-Batterie. Für beste Ergebnisse, das erste Mal, wenn Sie das Gerät verwenden, lassen Sie es für ca. 1 ~ 2 Stunden aufladen oder bis das Aufladen-Status LED (1) lange blinkt, bevor Sie es verwenden.
- 2, Aufladen: Sie können das Gerät über den Computer oder in Ladegerät (5V 500mA) per USB-Kabel aufladen (Ladegerät nicht erhalten)

## **D. Über das Gerät**

### 1, Ein/Ausschalten

- 1.1, Ein: Halten Sie die Taste ► (4) gedrückt bis das "Status LED (1) " Licht leuchtet, und Musik wird automatisch abspielen;
- 1.2, Aus: Halten Sie die Taste ► (4) gedrückt bis das "Status LED (1)" Licht aus ist;

### 2. Abspielen/Anhalten

- 2,1 Klicken Sie die Taste ► (4) um abzuspielen und Pause zu machen.
- 2,2 Wenn das Gerät für 3 Minuten lang in Pause steht, wird er automatisch ausgeschaltet.

2,3 Wenn Sie die Taste ► (4) drücken, und keine Musikdateien im Player gespeichert sind, blinkt die Status-LED für einige Sekunden schnell und der Player schaltet sich automatisch aus.

### 3, Lautstärkeregelung

3.1 Volume+: Die Taste "+ (3)" gedrückt halten.

3.2 Volume-: Die Taste "— (5)" gedrückt halten.

3.3 Für Gehörschutz, Eine Signalton-Warnung wird von Kopfhörer gehört, jedes Mal, wenn Sie die Lautstärke erhöhen und erreichen die Standard-Einstellung Ebene, die 85dB überschreiten kann. Drücken Sie die Taste "(4)", um die Warnung zu übernehmen, und drücken Sie dann die Taste "(3)", um den Pegel bis zum maximalen Pegel zu erhöhen.

### 4, Nächstes/ Letztes Lied abspielen

4.1, Nächstes Lied: Die Taste "+ (3)" klicken.

4.2, Letztes Lied: Die Taste "— (5)" klicken.

### 5 Zufallswiedergabe

5.1 Während der Wiedergabe drücken Sie zweimal schnell die Taste "► (4)", um die Zufallswiedergabe zu aktivieren. Das Licht blinkt alle 3 Sekunden.

5.2 Drücken Sie schnell zweimal die Taste "► (4)", um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren. Das Licht blinkt jede Sekunde.

### **E. LED-Status in verschiedenen Situationen**

- Spiel-Modus: LED-Anzeige blinkt langsam.
- Pause-Modus: LED-Licht bleibt immer hell.

- Mit PC verbindet: LED-Licht blinkt schnell bei der Datenübertragung (Aufladen im Hintergrund)
- Auflade-Modus: LED-LED blinkt langsam.
- Aufladung komplett: LED-Licht bleibt immer hell.

## **F. Zurücksetzen**

- 1, Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie die Taste "▶|| (4)" für 8 ~ 10 Sekunden gedrückt, das Gerät sollte sich vom Hängen abschalten.
2. Halten Sie nach dem Zurücksetzen die Taste "▶|| (4)" gedrückt, um den Player neu zu starten.

## **G. Für Schwimmen**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie nur das mitgelieferte wasserdichte In-Ear-Kopfhörer zum Schwimmen verwenden.
2. Die passenden Ohrhörer wählen. Es gibt verschiedene Art und Größe Ohrhörer in der Box geliefert;
3. Wenn sie richtig ausgestattet werden, sollten Sie in der Lage sein zu bemerken, während der Spieler keine Musik abspielt, die umgebende Klänge werden deutlich gedämpft.
4. Stecken Sie nun den 3,5-mm-Klinkenstecker des Kopfhörers in den Kopfhörerausgang des Players. Vergewissern Sie sich, dass der Player fest sitzt.
5. Die Ohrhörer versiegeln die Ohren. Seien Sie bitte bewusst, dass es eine Gefahr der Beschädigung Ihrer Ohren oder Trommelfelle gibt, wenn stark auf die Ohrhörer drücken oder die Ohrhörer plötzlich aus den Ohren entfernt werden. Deswegen tun Sie bitte nicht kräftige Übung, tauchen etc.

während Sie das Gerät tragen.

## **H. Hinweis**

- 1, Werwenden Sie das Gerät bitte nicht im Meerwasser, Salzwasser oder Flüssigkeiten (wie Getränke).
- 2, Übermäßiger oder unsachgemäßer Gebrauch des Gerätes macht die Wartung ungültig.

## **I. Fehlerbehebung**

- 1, Der Player lässt sich nicht einschalten
  - 1.1, Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.
  - 1.2, Verbinden Sie das Gerät mit dem Computer um zu überprüfen. ( Rotes und blaues Licht schalten ein, dann blau ein, und dann blaues und rotes Licht bleiben an, wenn Computer den Player erkennt).
- 2, Kein Ton über Kopfhörer kommt
  - 2.1, Lautstärke erhöhen (Taste "Nächster Titel" gedrückt halten).
  - 2.2, Reinigen Sie die Kopfhörerbuchse vorsichtig.
  - 2.3, Stellen Sie bitte sicher, dass das Audiodateiformat unterstützt wird.
  - 2.4, Überprüfen Sie, ob Dateien auf dem Computer ordnungsgemäß abgespielt werden.
- 3, Dateien werden nicht übertragen
  - 3.1, Stellen Sie bitte sicher, dass der Player ordnungsgemäß an den Computer angeschlossen ist (Das Licht blinkt gleichzeitig rot und blau schnell).

3.2, Stellen Sie sicher, dass genug Speicherplatz verfügbar ist, um die Dateien auf dem Player zu speichern.

## K. Spezifikation

Größe	50.6mm (H) x 33.4mm (W)25.5mm (D)	
Gewicht	20.8g	
PC Verbinden	USB2.0 (Schnelle Geschwindigkeit)	
Interner Speicher	8G (kein erweiterbarer Speicher)	
Stromquelle	DC Eingang: DC 5V 500mA	
Batterie	115mAh Lithium-Polymer	
Musik Format	MP3	32kbps - 320kbps
	WMA	32kbps - 384kbps
	WMA-ADP	32kbps - 384kbps
	WMA-PCM	128kbps - 1536kbps
Kopfhörer-Ausgang	2mW x 2 Kanäle (bei 32 Ohm)	
Frequenz	20Hz – 20,000Hz	
SNR	80dB	
Wasserresistent	IPX8	2 Meter, 30 Minuten
Betriebs-Temperatur	0°C - 40°C	

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne per Email zur Verfügung:

support@agptek.com.

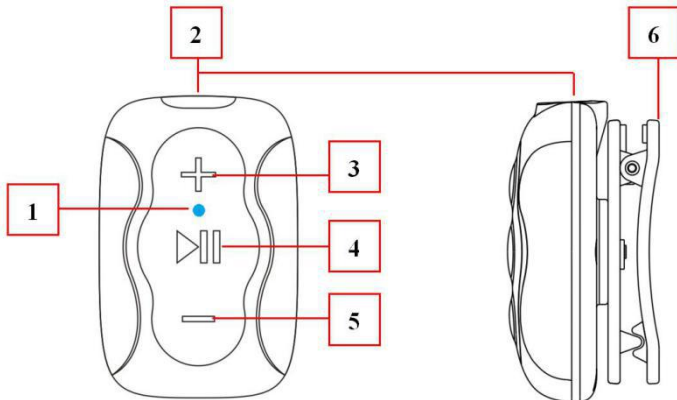
Per il manuale d'uso dettagliato, visiti prego:

<http://www.agptek.com/support/download.html>

## Avvertenze di sicurezza

- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da bambini di età inferiore ai 10 anni. I bambini piccoli dovrebbero essere adeguatamente sorvegliati.
- Questo prodotto è destinato famiglia all'uso domestico e non per uso commerciale o industriale.
- Nessuna fonte di fiamme nude, come candele accese, deve essere collocata sul prodotto.
- La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo aperture di ventilazione con articoli come giornali, tovaglie, tendaggi e simili.
- Assicurarsi che l'unità sia regolata in posizione stabile. I danni causati dall'uso di questo prodotto in posizione instabile o dalla mancata osservanza di qualsiasi altro avvertimento o precauzione contenuta nel presente manuale utente non saranno coperti da garanzia.

## Breve vista del Lettore





## **A. Aspetto e controlli**

1. **LED stato:** per lo stato di caricare/ riprodurre
2. **Jack da 3,5 mm:** multi-funzione (per la connessione/ PC/auricolare)
3. **Button +:** per aumentare il volume o riprodurre il brano successivo
4. **Button ►||:** per on/off, riproduzione/pausa, reimpostare
5. **Button —:** per diminuire il volume o riprodurre la canzone precedente
6. **Clip girevole**

## **B. Informazioni sul set di auricolari in-ear resistente all'acqua fornito**

### **Precauzioni:**

1. Gli auricolari sigillano le orecchie. Pertanto, essere consapevoli del fatto che vi è il rischio di danni alle orecchie o timpani se la pressione forte viene applicata agli auricolari o gli auricolari sono improvvisamente rimossi dalle orecchie.
2. Dopo l'uso, assicuratevi di togliere le cuffie delicatamente le orecchie.
3. Il suono può diventare ovattato se l'acqua entra all'interno del set di auricolari.
4. Se questo accade, tenere gli auricolari e pat per rimuovere l'acqua.

## **C. Informazioni sulla batteria del lettore**

Il lettore ha una batteria al litio ricaricabile interna e non sostituibile dall'utente. Per ottenere i migliori risultati, la prima volta che si utilizza il lettore, lasciarlo in carica per circa 1 ~ 2

ore o fino a quando il "**LED stato(1)**" luce lunga da lampeggiare prima di usarlo.

## **1 Ricarica della batteria:**

1,1 È possibile caricare la batteria del giocatore in due modi;

1,2 Collegare il lettore al computer;

1,3 Utilizzare il caricabatteria da 5V 500mA USB. (**non incluso**)

## **2 Per caricare la batteria**

2,1 Collegare la spina jack da 3,5 mm del cavo USB al jack per auricolari multifunzione del lettore;

2,2 Il "**LED stato (1)**" lampeggerà, per ogni secondo, in carica.

2,3 Il "**LED stato (1)**" si illuminerà a lungo quando la batteria è completamente carica.

2,4 Scollegare il cavo USB quando è fatto.

## **D Come iniziare giocatore**

### **1 Accendere/spegnere**

1,1 Plug-in l'auricolare impostato nel lettore "**Jack da 3,5 mm (2)**".

1,2 Premere e tenere premuto il tasto "**▶||(4)**" finché non si accende il "**LED stato (1)**", Il lettore si accende e la musica si riproduce automaticamente in secondi.

1,3 per spegnere, tenere premuto il tasto "**▶||(4)**" fino a quando "**LED di stato (1)**" si spegne.

### **2 Riproduzione/pausa musica**

2.1 Premere il tasto "**▶||(4)**" per mettere in pausa la riproduzione della musica,

- 2.2 Premere nuovamente il tasto "▶ (4)" per riprendere.
- 2.3 Se il lettore è in stato di pausa per 3 minuti, verrà disattivato automaticamente.
- 2.4 Quando si preme il tasto "▶ (4)", se non sono memorizzati file musicali nella memoria del lettore, il LED di stato lampeggia velocemente per pochi secondi e il giocatore si spegne automaticamente.

### **3 Regolare il volume**

- 3.1 Premere e tenere premuto il tasto " + (3)" per aumentare il livello del volume.
- 3.2 Premere e tenere premuto il tasto " - (5)" per diminuire il livello del volume.
- 3.3 Per protezione acustica; ogni volta che si aumenta il livello del volume e si raggiunge il livello di impostazione predefinito, è possibile udire un segnale acustico di avvertimento che può superare 85dB. Premere il tasto "▶ (4)" per confermare l'avvertenza, quindi premere nuovamente e tenere premuto il tasto "+(3)" per aumentare il livello fino al livello massimo.

### **4 Riprodurre la canzone successivo/precedente**

- 4.1 Premere il tasto " + (3)" per selezionare musica successiva.
- 4.2 Premere il tasto " - (5)" per selezionare musica precedente.

### **5 Casuale**

- 5.1 Durante la riproduzione, premere brevemente il tasto "▶ (4)" due volte per attivare la modalità casuale e

l'indicatore luminoso lampeggerà ogni 3 secondi.

5.2 Premere nuovamente il tasto "▶||(4)" due volte per disattivare la modalità casuale e l'indicatore luminoso lampeggerà ogni secondo.

## **E Indicatore luminoso funzione**

- **Modalità riproduzione:** luce LED lampeggiante una volta ogni 1 secondo.
- **Modalità pausa:** luce LED luminosa.
- **Modalità di connessione PC:** luce LED lampeggia rapidamente nel trasferimento dei dati (ricarica in background)
- **Modalità di ricarica:** luce LED lampeggiante una volta ogni 1 secondo.
- **Ricarica completa:** : la luce LED si illuminerà sempre.

## **F Reimpostare il dispositivo**

1. In alcune circostanze la funzione del dispositivo può appendere e necessità di resettare. Per azzerare il dispositivo;
2. Per resettare il dispositivo, tenere premuto il tasto "▶||(4)" per 8 ~ 10 secondi, il lettore deve spegnersi dall'impiccagione.
3. Dopo il Reimpostare, premere e tenere premuto il tasto "▶||(4)" per riavviare il lettore.

## **G Per il nuoto**

1. Assicurarsi di utilizzare solo il set di auricolari in-ear resistente all'acqua in dotazione per il nuoto;
2. Scegliere i migliori auricolari di montaggio. Ci sono

diversi tipi e dimensioni auricolari forniti all'interno della scatola;

3. Dovete usare gli auricolari della guarnizione sugli auricolari di destra e di sinistra e delicatamente li portate nelle vostre orecchie;
4. Se montato correttamente, si dovrebbe essere in grado di notare mentre il giocatore non è la riproduzione di musica che i suoni circostanti sarà notevolmente disattivato.
5. Ora inserire la spina jack da 3,5 mm dell'auricolare impostato nell'uscita dell'auricolare del lettore per il collegamento. Assicurarsi che il lettore si adatti saldamente.
6. Gli auricolari sigillano le orecchie. Pertanto, essere consapevoli del fatto che vi è il rischio di danni alle orecchie o timpani se la pressione forte viene applicata agli auricolari o gli auricolari sono improvvisamente rimossi dalle orecchie. A causa di questo rischio, non fare esercizio vigoroso, tuffarsi in una piscina, ecc, mentre indossa il tuo lettore.

## **H Non uso e esposizione all'acqua di mare**

- S33B dispositivo impermeabile , metterlo a proprio agio, utilizzare sotto la pioggia o sotto il tubo a filo e acqua della piscina, ma si prega di tenere presente che non lo si sta mettendo esposti a acqua di mare, sale o liquidi (come le bevande).
- Un uso eccessivo o improprio dell'apparecchio può

invalidare la manutenzione..

## I. Troubleshooting

Il lettore non può accendersi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare se la batteria ha energia sufficiente.</li></ul>
Nessun suono è sentito	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il volume sia impostato su "Minimum" e collegare saldamente i tappi dell'auricolare.</li><li>• Controllare che la spina dell'auricolare sia sporca.</li><li>• Il WMA/MP3 corrotto può fare un rumore statico e il suono può tagliare. Assicurarsi che i file musicali non siano danneggiati.</li><li>• Verificare se il formato file musicali è supportato.</li></ul>
Scaricare file musicali fail	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che il connettore 3.5 mm del lettore e/o la spina USB siano collegati correttamente.</li><li>• Verificare se il driver è installato correttamente.</li><li>• Controllare se la memoria del lettore è piena</li></ul>

## J. Specifica

Dimensioni	50.6mm (H) x 33.4mm (W) 25.5mm (D)
Peso	20.8g
Connessione PC	USB 2.0 (Alta velocità)
Memoria interna	8G(Nessuna memoria espandibile)

Fonte di energia	DC Input: DC 5V 500mA	
Batteria	115mAh Polimeri di litio	
Supporta il formato musicale	MP3	32kbps - 320kbps
	WMA	32kbps - 384kbps
	WAV IMA-ADP CM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
Uscita auricolari	2mW x 2 Canali (a 32 ohm)	
Freq. Response	20Hz – 20,000Hz	
SNR	80dB	
Resistente all'acqua	IPX8	2 metri, 30 minuti
Temperatura di funzionamento	0°C - 40°C	

Se avete domande su questo prodotto, si prega di contattare : support@agptek.com.

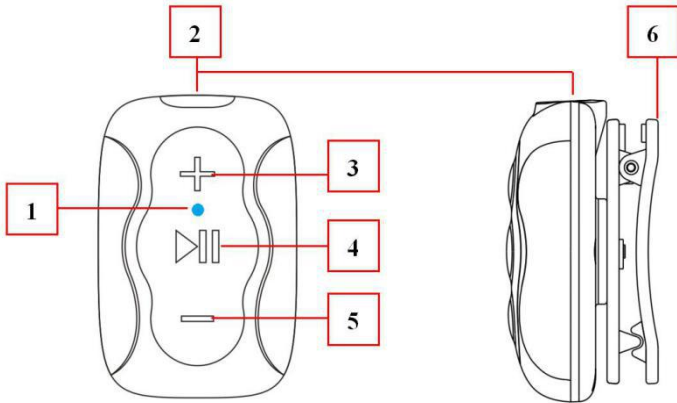
Para el manual detallado del usuario, por favor visite:  
<http://www.agptek.com/support/download.html>

## **Advertencias de seguridad**

- Antes de utilizar este producto, lea y siga todas las advertencias e instrucciones.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por niños menores de 10 años de edad. Los niños pequeños deben ser debidamente supervisados.
- Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- No se deben colocar en el producto fuentes de flamas desnudas, como velas encendidas.
- No se debe impedir la ventilación por cubriendo aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas y similares.
- Asegúrese de que la unidad esté ajustada a una posición estable. Los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable o por no seguir ninguna otra advertencia o precaución contenida dentro de este manual del usuario no serán cubiertos por la garantía.



## Breve vista del reproductor



### A. Aspecto y controles

1. Estados LED : Para carga / estado de reproducir
2. Jack 3.5mm: Multi-función(para carga/pc conecta/ auriculares);
3. + Bóton: Para aumentar el volumen o reproducir la siguiente canción
4. ►|| Bóton: Para encendido/apagado/reproducir/pausar/ restablecer
5. — Bóton: Para disminuir el volumen o reproducir la canción anterior
6. Clip rotativo

### B. Sobre el auricular resistente de agua

#### Precauciones:

1. Las almohadillas sellan sus orejas. Por lo tanto, tenga en cuenta que existe un riesgo de daño en sus oídos o tímpanos si se aplica una presión fuerte a los audífonos o si los audífonos se retiran repentinamente de sus orejas.
2. Después de usarlo, asegúrese de sacar las almohadillas de

los oídos con suavidad.

3. El sonido se puede disminuir si entra agua dentro del auriculares.

4. Si esto sucede, sostenga los auriculares y golpea para quitar el agua.

## C. Sobre la batería del reproductor

El reproductor tiene una batería de litio recargable interna, no reemplazable por el usuario. Para obtener los mejores resultados, la primera vez que utilice el reproductor, se carga durante casi 1 ~ 2 horas o hasta que el indicador de "LED estado (1)" de carga parpadee luego usarlo.

### 1 Carga el batería:

- 1.1 Puede cargar la batería del reproductor de dos maneras;
- 1.2 Conecte el reproductor a su ordenador;
- 1.3 Utilice el cargador de energía del USB 5V 500mA. (no incluido)

### 2 Para cargar el batería:

- 2.1 Enchufe el conector jack de 3,5 mm del cable USB al jack de los auriculares multifunción del reproductor;
- 2.2 El "**LED de estado (1)**" se **parpadeará**, una vez cada 1 segundo que se esté cargando.
- 2.3 El "**LED de estado (1)**" se encenderá siempre cuando la batería esté completamente cargada.
- 2.4 Desconecte el cable USB cuando esté listo.

## D. Empieza usar el reproductor

### 1 Encendido y Apagado

- 1.1 Enchufa los auriculares al "**Jack de 3,5 mm (2)**" del

reproductor.

- 1.2 Mantenga pulsado el botón "**▶|| (4)**" hasta que la luz "**LED de estado (1)**" esté encendida, el reproductor se encienda y la música se reproducirá en segundos automáticamente.
- 1.3 Para apagar, mantenga pulsado el botón "**▶|| (4)**" hasta que se apague la luz "**LED de estado (1)**".

## 2 Reproducir / Pausar

- 2.1 Pulse el botón "**▶|| (4)**" para pausar la música de reproducción,
- 2.2 Pulse de nuevo el botón "**▶|| (4)**" para reanudar.
- 2.3 Si el reproductor está en estado de pausa durante 3 minutos, se apagará automáticamente.
- 2.4 Cuando pulse el botón "**▶|| (4)**", si no hay archivos de música almacenados en la memoria del reproductor, el LED de estado parpadeará rápidamente durante unos segundos luego el reproductor se apagará automáticamente.

## 3 Ajuste Volumen

- 3.1 Sostenga el botón "**+ (3)**" para aumentar volumen.
- 3.2 Sostenga el botón "**— (5)**" para disminuir volumen.
- 3.3 Para la protección auditiva; se oirá un pitido de advertencia cada vez que aumente el nivel de volumen y alcance el nivel de ajuste predeterminado, que puede exceder 85dB. Presione el botón "**▶|| (4)**" para aceptar la advertencia y luego mantenga pulse el botón "**+ (3)**" de nuevo para aumentar el nivel

hasta el nivel máximo.

#### 4 Reproducir música siguiente/anterior

- 4.1 Pulse el botón "+ (3)" para seleccionar la siguiente música.
- 4.2 Pulse el botón " - (5)" para seleccionar música anterior.

#### 5 Aleatorio

- 5.1 Durante la reproducción, pulse brevemente el botón "▶|| (4)" dos veces para activar modo de aleatorio y el indicador luz parpadeará cada 3 segundos.
- 5.2 Pulse de nuevo el botón "▶|| (4)" dos veces para desactivar el aleatorio y el indicador luz parpadeará cada segundo.

#### E. Indicador luz función

- **Modo de reproduciendo:** luz LED parpadeando una vez por segundo.
- **Modo de pausa:** luz LED permanece encendido.
- **Modo de conexión de la PC:** luz del LED que parpadea rápidamente en la transferencia de datos (cargando en fondo)
- **Modo de recarga:** luz LED parpadeando en cada segundo.
- **Recarga completa:** la luz LED se encenderá siempre.

#### F. Restablecer el dispositivo

1. En algunas circunstancias la función del dispositivo puede colgar y necesita restablecerse. Para restablecer el dispositivo;
2. Para restablecer el dispositivo, mantenga pulsado el botón "▶|| (4)" por 8 ~ 10 segundos, el reproductor debe

apagarse de colgar.

3. Después de restablecer, mantenga pulsado el botón "▶|| (4)" para reiniciar el reproductor.

## **G. Para la natación**

1. Asegúrese de que usted utilice solamente auriculares de resistencia agua para nadar;
2. Elija los auriculares que mejor se ajusten. Hay diferentes almohadilla del sello de tipo y tamaño suministrados dentro de la caja;
3. Usted necesita utilizar los almohadilla del sello en los auriculares izquierdos y derechos y llevarlos suavemente en sus oídos;
4. Cuando esté colocado correctamente, usted debe poder notar aunque el reproductor no está reproduciendo música, los sonidos circundantes serán silenciados perceptiblemente.
5. Ahora enchufe el conector jack de 3,5 mm del auricular en la salida del auricular del reproductor para la conexión. Asegúrese de que se adapte firmemente al reproductor.
6. Los almohadillas de los sellos sellan tus orejas. Por lo tanto, tenga en cuenta que existe un riesgo de daño en sus oídos o tímpanos si se aplica una presión fuerte a los audífonos o si los almohadillas de los sellos se retiran repentinamente de sus orejas. Debido a este riesgo, no haga ejercicio vigoroso, sumérgase en una piscina, etc., mientras usa su reproductor.

## **H. No uso y exposición al agua de mar**

- El S33B dispositivo impermeable, puesto le en la facilidad, uso en la lluvia o debajo de la manguera rasante y agua de la piscina, pero por favor tenga en cuenta que usted no lo está poniendo expuesto al agua de mar, a la sal o a los líquidos (tales como bebidas).
- El uso excesivo o impropio del aparato puede invalidar el mantenimiento.

### I. Problemas para disparar

No puede encenderse	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si la batería tiene suficiente energía.</li> </ul>
No se escucha ningún sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si el volumen está ajustado en "mínimo" y conecte firmemente los tapones para los auriculares.</li> <li>● Compruebe si el enchufe del auricular está sucio.</li> <li>● Los archivo de formato WMA/MP3 dañados pueden hacer ruido estático y el sonido puede cortar. Asegúrese de que los archivos de música no están dañados.</li> <li>● Compruebe si el formato de archivos de música es compatible.</li> </ul>
Descargar archivos de música falla	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Compruebe si el enchufe de 3,5 mm y/o el conector USB del reproductor están correctamente conectados.</li> <li>● Compruebe si el controlador está instalado correctamente.</li> <li>● Compruebe si la memoria del reproductor está completa.</li> </ul>

## J. Especificación

Dimensión	50.6mm (H) x 33.4mm (W) 25.5mm (D)		
Peso	20.8g		
PC Conexión	USB 2.0 (Alta velocidad)		
Memoría interna	8G(No hay memoria expandible)		
Fuente de energía	DC Entrada: DC 5V 500mA		
Batería	115mAh Polímero de litio		
Soporta formato de música	MP3		32kbps - 320kbps
	WMA		32kbps - 384kbps
	WAV	IMA-ADP CM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
Salida de auriculares	2mW x 2 canales (en 32 ohmios)		
Frecuencia respuesta	20Hz – 20,000Hz		
SNR	80dB		
Water Resistente	IPX8	2 metros, 30 minutos	
Temperatura de la operación	0°C - 40°C		

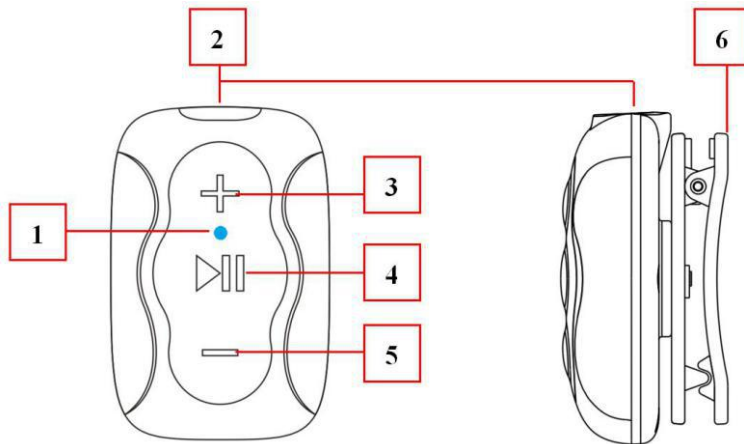
Si tiene cualquiera duda, por favor contact nosotros con [support@agptek.com](mailto:support@agptek.com).

Pour un mode d'emploi détaillé, visitez ce lien, svp:  
<http://www.agptek.com/support/download.html>

## ATTENTION

- Ce produit n'est pas autorisé pour enfant inférieur à 10 ans. Il faut bien surveiller les enfants jeunes qui utilisent ce produit.
- Ce produit est seulement pour une utilisation personnelle mais pas une utilisation commerciale ou industrielle.
- Eviter toute source de feu comme une bougie allumée.

### A. Boutons et contrôles



1. **Lumière LED:** indication de statut de changement et de lecture
2. **Prise de Jack 3.5mm :** Multi-Fonction;: Chargement / Connexion de PC/ Ecouteurs
3. **+ bouton:** volume+/chanson suivante
4. **▶|| bouton:** Allumer/Eteindre, Lire/pauses, Reset



5. — **bouton:** volume- /chanson précédente

## 6. Pince rotative

### B. Précaution des écouteurs étanche:

1. Après l' utilisation, détacher doucement les écouteurs de vos oreilles.
2. Le son peut être devenir sourd si l' eau entrer dans les écouteurs.
3. Si l' eau entrer dans les écouteurs, fouetter les écouteurs pour le rester sec.

**Batterie:** Ce lecteur est équipé avec une batterie interne rechargeable. Pour la première utilisation, veuillez le charger pendant 1-2 heures jusqu' à la lumière LED reste allumé.

### C. Chargement :

- 1.1 Vous pouvez le charger via deux façons:
- 1.2 Connecter le lecteur sur votre ordinateur avec le câble fourni.
- 1.3 Ou Utilisez un chargeur 5V 500mA. (*pas inclus dans le colis*).

NOTE: Pendant le chargement, la lumière LED s' clignote 1 fois chaque seconde, quand le chargement est fini, la lumière LED reste allumé.

### D. Allumer/Etenidre le lecteur

- 1.1 Insérez les écouteurs dans la prise de jack 3.5mm.
- 1.2 Pressez et maintenez le bouton "▶||" jusqu' à la

lumière LED est allumé, et puis il va lire la musique automatiquement dans quelques secondes.

- 1.3 Pressez et maintenez le bouton “▶||” pour éteindre le lecteur.

## **E. Lire / Pauser la Musique**

- 1.1 Pressez le bouton “▶||” pour pauser/reprendre la musique.
- 1.2 Si vous avez pausé la musique depuis 3 minutes, le lecteur s’eteint automatiquement.
- 1.3 Quand pressez le bouton “▶||”, s’il n’y a pas de musique dans votre lecteur, la lumière LED clignote rapidement pendant quelques secondes et puis le lecteur s’eteint automatiquement.

## **F. Adjuster le Volume**

- 1.1 Pressez et maintenez le bouton “+” pour augmenter le volume.
- 1.2 Pressez et maintenez le bouton “-” pour baisser le volume.
- 1.3 Protection de votre audition; Chaque fois vous augmentez le volume et accédez au niveau dangereux (environ 85dB) vous entendrez un bip. Pressez le bouton “▶||” pour accepter l’alarme, et maintenez le bouton bouton “+” encore une fois pour augmenter le volume.

## **G. Chanson précédente/suivante**

- 1.1 Pressez le bouton “+ ” pour choisir la chanson suivante.
- 1.2 Pressez le bouton “- ” pour choisir la chanson précédente.

## H. Aléatoire

- 1.1 En cours de lecture, appuyez rapidement deux fois sur “▶|| (4)” pour activer la lecture aléatoire et la lumière clignotera toutes les 3 secondes.
- 1.2 Appuyer de nouveau deux fois sur “▶|| (4)” pour désactiver la lecture aléatoire et la lumière clignotera chaque seconde.

## I. Indicateur de la LED

- **Lecture en cours:** la lumière LED clignote 1 fois chaque seconde.
- **Lecture pausé :** la lumière LED reste allumé.
- **Connecté avec PC:** la lumière LED clignote rapidement
- **Pendant le changement :** la lumière LED clignote 1 fois chaque seconde.
- **Chargement fini:** la lumière LED reste allumé.

## I. Reset le lecteur

1. Pressez et maintenez le bouton “▶||” pendant 8 ~ 10 secondes pour reset le lecteur.
2. Après le reset, pressez et maintenez le bouton “▶||” pour allumer le lecteur.

## J. Pour la natation

1. Confirmez-vous que vous utilisez seulement les écouteurs étanche avec ce lecteur pendant la natation.
2. Choisissez-vous les embouts d'écouteurs adaptés. Il y a embouts de tailles différentes dans le colis.

## K. FAQ

Ne s' allume pas	Batterie faible, Chargez le lecteur.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le volume n' est pas le " minimum " et insérez les écouteurs de nouveau.</li><li>• Vérifiez la prise de jack est net.</li><li>• Vérifiez que le format de musique est correct.</li></ul>
Téléchargement des chansons échoué.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le mp3 est bien connecté avec votre ordinateur.</li><li>• Vérifiez que le format de musique est correct.</li><li>• Vérifiez que la mémoire interne est pleine ou non.</li></ul>

## L. Spécification

Dimension	50.6mm (H) x 33.4mm (W) 25.5mm (D)		
Poids	20.8g		
Connexion de PC	USB 2.0 (High Speed)		
Memoire interne	8Go(ne supporte pas une carte SD externe)		
Source de l' électricité	DC Input: DC 5V 500mA		
Batterie	115mAh Lithium-Polymer		
Format de Musique	MP3	32kbps - 320kbps	
	WMA	32kbps - 384kbps	
	WAV	IMA-ADP CM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
Output des écouteur	2mW x 2 chaînes ( 32 Ohm)		
Freq. Response	20Hz – 20,000Hz		
SNR	80dB		
Résistance à l' eau	IPX8	2 mètres, 30 minutes	
Temperature de l' Opération	0°C - 40°C		

Si vous avez des questions ou des suggestion sur notre produit, N' hésitez pas à nous contacter via [support@agptek.com](mailto:support@agptek.com).

もっと詳しい情報について、下記をご覧ください：

<http://www.agptek.com/support/download.html>

## 注意事項

1.本製品を使用する前に、取扱説明書をお読みください。すべての警告と指示に従ってください。

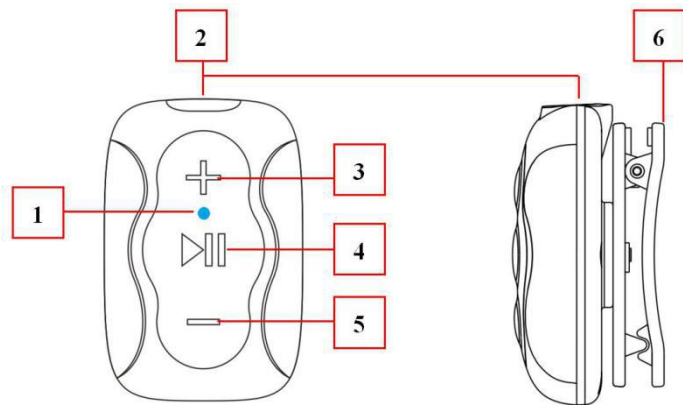
2.本製品は 10 歳未満の子供が向いてません。幼い子供が使用する場合は適切に監督されるべきです。

3.本製品を蠟燭のような炎から遠く離れてください。

4.通気が順調するために、通気口を覆わないでください。

5.本製品を安定した位置に置いていることを確認してください。不安定な場所でこの製品を使用した場合、またはこのユーザーマニュアルに記載されているその他の警告または予防対策に従わなかった場合の損害は、保証の対象外となります。予めご了承ください。

## 概要



## A.各部名前

1. **LED ライト:** 充電/ 再生
2. **3.5mm ジャック:** (多機能) 充電/ PC 接続(ファイル転送)/イヤホン
3. **+ ボタン:** 音量上げ/次の曲へ
4. **▶ ボタン:**電源オン/ オフ、再生/一時停止、リセット
5. **- ボタン:** 音量下げ/前の曲へ
6. 回転可能なクリップ

## B.付属の防水イヤホンセットについて

### 注意事項:

- 1.イヤホンが突然耳から外れたりすると、耳や鼓膜が損傷する危険性があることに注意してください。
- 2.使用後、イヤホンを耳から優しく外してください。
- 3.イヤホンセットの内部に水が入った場合は、音が鳴らない可能性があります。
- 4.このような場合は、イヤホンに入れた水を十分に乾燥してください。

## C.本製品のバッテリーについて

本製品は内蔵リチウム電池です。初めて使用する場合は、約 1～2 時間充電してください。充電完了後、「LED ライト」が長時間で点灯になります。

### 1.充電について (二つの方法があります) :

- 1.1 パソコンに接続して充電できます。
- 1.2 5V 500mA USB 充電器を使用して充電できます。(別売)

### 2.充電方法

- 1.1 3.5mmUSBケーブルを本製品の多機能イヤホンジャックに差し込みます。

- 1.2「LED ライト」が 1 秒ごとに点滅したら、充電中になります。
- 1.3 バッテリーが充電完了後、「LED ライト」がずっと点灯します。
- 1.4 充電完了したら、USB ケーブルを外します。

## D.使用について

### 1.電源オン/オフ

- 1.1 イヤホンを「3.5mm ジャック (2) 」に挿入してください。
- 1.2「LED ライト」が点灯するまで「▶|」ボタンを押し続け、本製品がオンになり、数秒後音楽が自動的に再生になります。
- 1.3 オフにするには、「LED ライト」が消灯するまで「▶|」ボタンを押し続けてください。

### 2 音楽の再生/一時停止

- 2.1 再生中の音楽を一時停止するには、「▶|」ボタンを押してください。
- 2.1 もう一度 「▶|」ボタンを押すと、再開します。
- 2.3 若し本製品が 3 分間ずっと停止状態になると、電源が自動的にオフになります。
- 2.4「▶|」ボタンを押すと、内蔵メモリに音楽ファイルがない場合、状態 LED ライトが数秒ですばやく点滅し、自動的にオフにします。

### 3 音量調整

- 3.1 音量を上げるには、「+」ボタンを押し続けてください。
- 3.2 音量を下げるには、「-」ボタンを押し続けてください。
- 3.3 聴覚保護用。 毎回音量上げる時にイヤホンから「ビーブ」音が鳴り、最大音量制限は 85dB です。「▶|」ボタンを押して警告を受け、「+」ボタンをもう一度押し続けると、85dB 以上の音量レベルが設定可能です。

### 4 次/前の音楽を再生する

- 4.1 「+」ボタンを押して次の曲に移動します。



4.2 "—" ボタンを押して前の曲に移動します。

## 5 シャッフル

5.1 再生中に「▶||」を 2 回押してシャッフルを有効にすると、3 秒ごとにランプが点滅します。

5.2 シャッフルを無効にするにはもう一度「▶||」を 2 回押してください、1 秒ごとにランプが点滅します。

## E.LED ライト状態

**再生モード**：LED ライトが 1 秒に 1 回点滅します。

**一時停止モード**：LED ライトが点灯します。

**PC 接続モード**：データ転送中に LED が急速に点滅します（同時に充電）

**充電モード**：毎秒 LED が点滅します。

**充電完了**：LED ライトが長時間点灯します。

## F.リセットについて

1. 本製品は作動できない場合は、本機をリセットする必要があります。

2. リセットする方法：本機は電源をオフにしてから、「▶||」ボタンを 8～10 秒間押し続けます。

3. リセット完了後、「▶||」ボタンを押し続けると、本製品が再起動されます。

## G.水泳について

1. 水泳用のイヤホンセットのみを使用するようにしてください。

2. 最適なイヤピースを選択してください。さまざまなタイプとサイズのイヤピース付属しています。

3. 耳に優しく着用する必要があります。

4. 正しく装着されている場合、音楽再生しないでも周りの音声が大幅に小さくなる可能性があります。

5.3.5mm ジャックのイヤホンをお機に差し込み、本機としっかり合っていることを確認してください。

6.イヤホンが突然耳から外れたりすると、耳や鼓膜が損傷する危険性があることに注意してください。この危険を避けるために、本機を装着する場合は、激しい運動とスイミングプールへの飛び込みなどをしないでください。

## H.使用場所について

本製品は雨でも水泳でもご安心使用ください。海水、塩水、液体（飲物など）に触れないように注意してください。

本製品を不当使用する場合は、本機を損害する可能性があります。

## I.故障排除

再生できない場合	バッテリーに十分な電量があるかどうかを確認してください。
音が聞こえない場合	1.音量が「最小」に設定されていること、またはイヤホンをしっかり差し込むことを確認してください。 2.イヤホンのプラグが汚れていないか確認してください。 3.破損した WMA / MP3 は静的なノイズを生成し、音が途切れることがあります。音楽ファイルが破損していないことを確認してください。 4.音楽ファイル形式がサポートされているかどうかを確認してください。
音楽ファイルを転送できない場合	1.本機の 3.5mm プラグまたは USB プラグが正しく接続されているかどうかを確認してください。 2.ドライバが正しくインストールされているかどうかを確認してください。 3.本機のメモリがいっぱいかどうかを確認してください。

## J.仕様

寸法	50.6mm (H) x 33.4mm (W) 25.5mm (D)		
重量	20.8g		
PC 接続	USB 2.0 (高速)		
内部メモリ	8G(外部拡張メモリなし)		
充電仕様	DC 入力 : DC 5V 500mA		
バッテリー	115mAh のリチウムポリマー		
	再生時間 : 8~10 時間		
対応音楽フォーマット	MP3		32kbps - 320kbps
	WMA		32kbps - 384kbps
	WAV	IMA-ADP CM PCM	32kbps - 384kbps 128kbps - 1536kbps
イヤホン出力	2mW x 2 channels (at 32 Ohm)		
周波数帯	20Hz - 20,000Hz		
SNR	80dB		
防水性	IPX8	2メートル、30分	
作業温度	0℃ - 40℃		

本製品についてのご質問は、[support@agptek.com](mailto:support@agptek.com) までお気軽にお問い合わせください。